

1. 产品用途/Application:

随着包装商品的重要性逐渐庞大，真空及气体填充包装的使用领域多方面地扩张，本公司研发新型自动处抽气充气包装机，本机操作方便、省力、快速、低价格、易维护等特点，可用于食品、医药、土特产、电器、电子、工具、百货等行业真空充气包装。

As the packing of goods becomes more and more important, vacuum and gas-filling packing are used in more fields. The external vacuum gas filling packing machine we developed is easy to operate and maintain, labor-saving, quick and has a low price. It is applicable for vacuum gas-filled packing in food, pharmaceutical, local specialty, electrical equipments, electronics, tools and merchandise industries.

2. 一台机四种用途/Four purposes:

- (1) 抽气、充气、封口、冷却。这种用途适用于食品保鲜，例如：蔬菜、洋葱、干果类。
Gas extracting, gas filling, sealing and cooling. This is used for food preservation, e.g. vegetables, onions and nuts.
- (2) 抽气开关关掉等于：充气、封口、冷却。这种用途适用：怕积压、防震，如食品、电子、电器等，如果不是食品可以用于其它气体。
To turn off the gas-extracting switch is to fill gas, seal and cool. This is used for food, electronics and electrical equipments to avoid overstock and shake. Other kinds of gas can be used if not for food.
- (3) 充气开关关掉等于：抽气、封口、冷却。这种用途适用于食品、电子、医药、工具、百货等行业真空的包装。
To turn off gas-filling switch is to extract gas, seal and cool. This is used for vacuum packing in food, electronics, pharmaceutical, tools and merchandise industries.
- (4) 抽气开关、充气开关、关掉等于：封口、冷却。这种用途适用封口各种糖果食品、一般商品、文具、电器、药品等。
To turn off gas-extracting switch and gas-filling switch is to seal and cool. This is used for sealing various candies, general merchandise, stationeries, electrical equipments and medicine.

-1-



3. 功能键使用方法/How to use function key:

① 当你按下《设置》键时第一个抽气指示灯会亮，计时器会闪动，这时你可以《加》或《减》，根据你的物品定时间，当你第一个设置完成时你可以再按一下《设置》键进入第二个充气，同样第二个充气指示灯会亮，这时你可以按一下《加》或《减》，同样根据你的物品定时间，余下几种是同样操作《封口时间、冷却时间、间隔时间、计时器》间隔时间设置：根据你的手拿到包装袋放到机器上而设置的。计时器设置：当你设置有限数字时，机器会在你有限数字停下来，当你不设置数字时，计时器会循环计数《0—99999》，机器也不会自动停下来。

① When you press the "Settings" button first evacuation indicator lights, a timer will flash, then you can "plus" or "minus", according to your article given time, when you first set up when complete, you can then click the "Settings" button to enter the second inflatable, inflatable same second indicator lights, then you can click the "plus" or "minus", the same item according to your given time, several of the remaining the same operation is "hush time cooling time interval timer..." interval settings: get the bags onto the machine and set up according to your hand. Set a timer. When you set a limited number of machines will be in your limited number of stops, when you do not set the digital timer will cycle count "0 --- 99999", the machine will not automatically stop.

② 自动功能：自动功能开启时，不需要踩脚踏开关，按一下自动可以，这要把包装袋集中到工作台旁边可以，省时省力。

② automatic functions: automatic feature is turned on, do not need to step on the pedal, you can click automatically, which put the bag next to the table can be concentrated, saving time and effort.

③ 手动功能：第一次用机器时需要手动，手动调试机器用的。

③ manual features: The first time you need to use a machine manual, manual debugging machine used.

④ 计时器功能：计数器有两种功能，一是循环计数，计时器最大值时计时器会自动回到零开始计数。二是计数限制当你设在计时器里设置有限数字时，机器会自动停下来。

④ Timer function: The counter has two functions, one cycle counting, the timer will automatically return to zero the maximum timer starts counting. Second, count limit when you set a limited number of the timer, the machine will automatically stop.

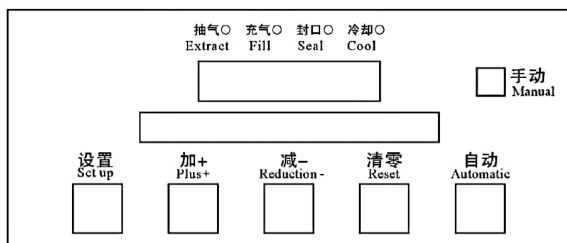
⑤ 脚踏开关功能：当你不需要自动时你可以使用脚踏开关，比如说包装袋跟不上机器时或包装袋比较少，你可以选择脚踏开关。

⑤ foot switch function: When you do not automatically when you can use a foot switch, for example, can not keep up when the machine is relatively small bags or bags, you can choose a foot switch.

注意：《加》键是抽气开关。《减》键是充气开关。

Note: The "plus" key switch is pumping. "Minus" key switch is inflated.

-2-



4. 注意事项/Notice:

要使用的电压符合AC: 220V

The voltage to be used shall be AC 220V.

5. 故障处理/Fault removal:

当复位接近开关不工作时 When the reset proximity switch doesn't work	电机不会不停运转 The motor keeps on running.	表明复位接近开关已坏 That means the reset proximity switch has broken down.
当抽气接近开关不工作时 When the gas-extracting proximity switch doesn't work.	机器不会不抽充气 The machine can't be used to extract or fill gas.	表明抽气接近开关已坏 That means the gas-extracting proximity switch has broken down.
当封口接近开关不工作时 When the sealing proximity switch doesn't work.	机器气不封口冷却 The machine can't be used to seal or cool.	表明封口接近开关已坏 That means the sealing proximity switch has broken down.
当气嘴A接近开关不工作时 When the proximity switch of gas nozzle A doesn't work.	气嘴电机不会不停运转 The gas nozzle motor keeps on running.	表明A接近开关已坏 That means the proximity switch A has broken
当气嘴B接近开关不工作时 When the proximity switch of gas nozzle B doesn't work.	气嘴电机不会不停运转 The gas nozzle motor keeps on running.	表明B接近开关已坏 That means the proximity switch B has broken down.

-3-

6. 维护与保养/Maintenance:

本机装有真空泵长时间工作时要及时检查真空泵的油位，如果油位低于水平线要及时加油。机器由于关节部位多，要及时加上润滑油减少部份零件磨损。

As the machine is equipped with a vacuum pump, it's needed to check the oil level of the vacuum pump when it works for a long time. Add oil timely if the oil level is lower than standard level. As the machine has many joints, it's needed to add lubrication oil timely to avoid wear against components.

抽气时间 Gas extracting duration	0-200s
充气时间 Gas filling duration	0-200s
封口时间 Sealing duration	0-7.0s
冷却时间 Cooling duration	0-30s
间隔时间	0-999
计数器	0-99999

型号 Type	封口长度 Sealing length	封口宽度 Sealing width	瞬间功率 Instantaneous power	外型尺寸(mm) External dimension (mm)
450型	450mm	8mm	180w	550X340X400
600型	600mm	8mm	300w	520X450X910
600型立式 Vertical type 600	600mm	8mm	1200w	700X800X138

-4-



扫描全能王 创建